

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort. Frances Agency

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended Sept. 30 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
			48	27		I	I	2	2	1	1	1	1						6456	1277			
0238	Patricia Perrault	8		I	Cootchiching	I													92	20			
0239	Thelma Flett	10		I	"	I													62	00			
0240	Edna Joudain	10		I	"	I													62	00			
0241	Beatrice Yorxa	8		I	"	I													92	20			
0242	Mary Guimond	12		I	"	I													92	20			
0243	Loretta Jourdain	8		I	"	I													62	00			
0244	Alma Guimond	8		I	"	I													92	20			
0245	Dolores Mainville	8		I	"	I													92	20			
0246	Lillian Spoon	7		I	Seine River	I													62	00			
0247	Shirley McPherson	7		I	Cootchiching	I													30	20			
0248	Joan McPherson	6		I	"	I													30	20			
0249	Lorraine Bruyere	7		I	"	I													30	20			
0250	Donalda Mainville	6		I	"	I													20	14			
0251	Helene MacDonald	6		I	Standjicoming	I													9	7			
TOTALS			48	41	89	TOTALS	24	I	52	I	8	6	3						TOTALS	4269	1459		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter..... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 7269  
7283

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 79.16

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$ 2265.25

Ch. Con. 85 @ 41.25 = 3506.25

7283 1468 1/2 of 42.24% = 3234-17 1/2

Indian Affairs. School Files.  
(RG 10, Volume 6194, File 403-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances Agency

REPORT of the Fort Frances, Ont. School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended Sept 30, 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
			48			10	10	9	7	5	3	3						4671	869				
																		<del>4018</del>	<del>860</del>				
0181	Florence Jourdain	12		I	Cootchiching													92	10				
0205	Mabel Guimond	14		I	"													92	10				
0206	Ethel McPherson	14		I	"													92	10				
0209	Rosie Adams	13		I	"													92	10				
0210	Mildred Bruyere	14		I	"													92	10				
0211	Elsie Kabatey	15		I	Seine River													62	00				
0214	Genevieve Wilson	13		I	Manitou													92	10				
0217	Frances Cochranne	12		I	"													92	10				
0218	Jeanette Morison	15		I	Cootchiching													92	10				
0220	Ruth Bruyere	11		I	"													92	10				
0221	Mabel Adams	11		I	"													92	20				
0222	Mildred Henderson	7		I	Standjicoming I													92	20				
0223	Madeleine Mainville	10		I	Cootchiching													92	20				
0224	Lucie Morisseau	9		I	"													92	20				
0225	Blanche Mainville	10		I	"													92	20				
0226	Roseanna Jourdain	11		I	"													92	20				
0227	Dorothee Speaker	13		I	Manitou													92	20				
0228	Leona Perrault	10		I	Cootchiching													92	20				
0229	Vivienne Bruyere	10		I	"													92	20				
0230	Eleonore Mainville	10		I	"													92	20	TOTAL number of days in Quarter.....			
0231	Elsie Perrault	11		I	"													92	20				
0232	Florence Yorxa	9		I	"													92	20	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
0233	Margeurite Morison	10		I	"													92	20				
0234	Norah Mainville	9		I	"													92	20	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....			
0235	Florence MacDonald	12		I	Standjicoming I													92	00				
0236	Rosie Macdonald	10		I	"													92	20	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			
0237	Elsie Jourdain	9		I	"													92	20				
	TOTALS		48	27		18	12	21	11	8	6	3						TOTALS	6442	1279			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column. 14

6442 1279  
6456 1279

Indian Affairs, School Files.  
(RC 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances Agency

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended Sept. 30 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
						4	6	7	5	3	3								2426	320			
219	George Arnold Bruyere	8	I		Cootchiching	I												26-5-41	92	20			
220	Norman Allen	8	I		Red Gut	I												1-9-41	92	20			
221	George Allan	8	I		"	I												1-9-41	92	20			
222	Fred Albert Morisoh	9	I		"	I												1-9-41	62	00			
223	Jos Guimond	II	I		Cootchiching	I												1-10-41	92	20			
224	Victor Guimond	8	I		"	I												1-10-41	92	20			
225	Irvin Bruyere	9	I		"	I												19-10-41	92	20			
226	Ronald Jourdain	II	I		"	I												2-11-41	62	00			
227	Raymond Jourdain	10	I		"	I												1-9-42	92	20			
228	Benedict Jourdain	8	I		"	I												1-9-42	92	20			
229	Rogers Mainville	8	I		"	I												1-9-42	92	20			
230	Marc Jourdain	8	I		"	I												1-9-42	92	20			
231	David Henderson	5	I		Standjicoming	I												8-11-42	92	20			
232	Bobbie Spoon	10	I		Seine River	I												29-1-43	92	20			
233	Mountie Spoon	8	I		"	I												29-1-43	92	20			
234	Raymond Wilson	7	I		Manitou	I												26-4-43	92	20			
235	Willard Mainville.	7	I		Cootchiching	I												2-6-43	92	20			
236	Elvin R. Graves	5	I		Manitou	I												3-8-43	58	20			
237	Walter Mainville	6	I		Cootchiching	I												1-9-43	30	20			
238	Elvin Morrison	7	I		"	I												17-9-43	14	9	TOTAL number of days in Quarter.....		
																						AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....	
																						AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....	
																						AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$	
																						TOTALS	
			48																			TOTALS	
						10	10	9	7	5	3	3										4018	
																						860	
																						4031	
																						869	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (MS 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

I.



### INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

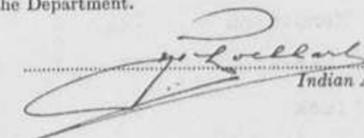
I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance  
INDIAN  
RESIDENTIAL SCHOOL  
and tuition at the.....Fort Frances, Ont......School for the Quarter

ended September 30.....1943

Principal Rev. P. Châtelain, O.M. S.

Dated Oct. 1st.....1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made  
out in accordance with the instructions of the Department.

  
Indian Agent

Dated at FORT FRANCES  
SEP 30 1943  
this INDIAN AGENCY.....19.....

#### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

285/43

Indian Affairs. School Files.  
(RG 10, Volume 6194, file 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency: Fort Frances      School at: Fort Frances, Ont. on Cootchiching      Reserve for Quarter ended Sept. 30th. 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS		TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good				Good	Fair		Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter
I59	Kenneth Bruyere	15	I		Cootchiching												I			I-8-34	62	00	
I73	Ernie Bird	14	I		Black River															I-8-35	92	10	
I81	Gordon Adams	14	I		Cootchiching															I-8-36	92	10	
I82	Herman Mainville	14	I		"															I-8-36	92	10	
I83	Clarence Jourdain	14	I		"															I-8-36	92	10	
I91	Telford Bruyere	14	I		"															6-7-37	62	00	
I92	Louis Mainville	14	I		"															6-7-37	92	10	
I93	Edmond Jourdain	13	I		"															6-7-37	92	10	
I94	Bruce Bruyere	13	I		"															9-7-37	62	00	
I95	Elmer Mainville	13	I		"															9-7-37	92	10	
I96	Wallace Bruyere	12	I		"															I-12-37	92	10	
200	Jack Bungi	15	I		Manitou															I-2-38	92	10	
201	Ray Kabatey	13	I		Seine River															7-6-39	92	10	
202	Allen Henderson	12	I		Standjicoming															I-9-39	92	10	
203	Gordon Perrault	12	I		Cootchiching															I-9-39	92	10	
204	John Black	11	I		Northwest Bay															I-9-39	92	20	
205	Willaim Jourdain	12	I		Coothhiching															17-9-39	92	10	
206	Harry Smith	16	I		Northwest Bay															16-10-39	62	00	
207	Richard Bird	10	I		Black River															18-1-40	92	20	
208	Gordon Bruyere	10	I		Cootchiching															22-4-40	92	10	
209	Kenneth Bombay	12	I		Manitou															2-6-40	92	20	TOTAL number of days in Quarter.....
211	Robert Yorxa	11	I		Cootchiching															16-3-41	92	20	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
213	Jor Morison	11	I		"															25-3-41	92	20	
214	Norbert Perrault	9	I		"															25-3-41	62	00	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
215	Joseph Linklater	8	I		"															26-5-41	92	20	
216	Wonnard Morisseau	9	I		"															26-5-41	92	20	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
217	Robert Adams	9	I		"															26-5-41	92	20	
218	Clarence Bruyere	9	I		"															26-5-41	92	20	
TOTALS			28		TOTALS	4	6	7	5	3	3								TOTALS	2426	320		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.  
 (45 10, Volume 0194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
 ARCHIVES PUBLIQUES  
 CANADA